ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Ιανουαρίου 1983

περί της υποβληθείσης από το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου εκκαθαρίσεως λογαριασμών για τις δαπάνες που χρηματοδοτήθηκαν από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, Τμήμα Εγγυήσεων, για το οικονομικό έτος 1977

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(83/49/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3509/80 [2], και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2,

Κατόπιν ακροάσεως της Επιτροπής του Ταμείου,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 περίπτωση β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, η Επιτροπή εκκαθαρίζει τους λογαριασμούς των δαπανών που πραγματοποιούνται από τις υπηρεσίες και τους οργανισμούς, και οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 4 του ίδιου κανονισμού, βάσει των αιτήσεων λογαριασμών που τους διαβιβάζουν τα Κράτη μέλη·

ότι το Λουξεμβούργο διαβίβασε τα απαιτούμενα δικαιολογητικά για την εκκαθάριση λογαριασμών του οικονομικού έτους 1977· ότι η Επιτροπή πραγματοποίησε επί τόπου έλεγχο σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1723/72 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1972 περί εκκαθαρίσεως λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, Τμήμα Εγγυήσεων [3], η απόφαση για την εκκαθάριση λογαριασμών περιλαμβάνει, αφενός, τη διαπίστωση του ύψους των δαπανών που πραγματοποιούνται σε κάθε Κράτος μέλος κατά τη διάρκεια του σχετικού οικονομικού έτους και οι οποίες αναγνωρίζεται ότι επιβαρύνουν το Ταμείο, Τμήμα Εγγυήσεων, και, αφετέρου, τη διαπίστωση του ποσού των κοινοτικών πόρων που βρίσκονται ακόμα στη διάθεση του σχετικού Κράτους μέλους·

ότι, σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, μπορούν να χρηματοδοτούνται μόνον οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς τρίτες χώρες και οι παρεμβάσεις για τη ρύθμιση των γεωργικών αγορών οι οποίες πραγματοποιούνται σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες, στα πλαίσια της κοινής οργανώσεως των γεωργικών αγορών· ότι από τις διεξαχθείσες έρευνες διαπιστώθηκε ότι ένα επί μέρους ποσό των ανακοινωθέντων δαπανών, ύψους 5 149 799 φράγκων Λουξεμβούργου, δεν ανταποκρίνεται σ' αυτή την απαίτηση και, επομένως, δεν μπορεί να χρηματοδοτηθεί· ότι το Κράτος μέλος έλαβε γνώση λεπτομερώς αυτής της περικοπής και του δόθηκε η δυνατότητα να εκφράσει επ' αυτού την άποψή του·

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί της καθιερώσεως καθεστώτος πριμοδοτήσεων μη εμπορίας του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και μετατροπής των αγελών βοοειδών με γαλακτοπαραγωγική κατεύθυνση [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1365/80 [5], οι δαπάνες για τα μέτρα αυτά επιβαρύνουν κατά 60 % το Τμήμα Εγγυήσεων και κατά 40 % το Τμήμα Προσανατολισμού του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων· ότι τα μέτρα αυτά ισχύουν σαν παρεμβάσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 και αποτελούν κοινό μέτρο κατά την έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού· ότι, επομένως, είναι αναγκαίο να πραγματοποιηθεί εκκαθάριση λογαριασμών για τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών του Τμήματος Προσανατολισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Το ποσό με το οποίο επιβαρύνεται το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, Τμήμα Εγγυήσεων, για το Λουξεμβούργο, για το οικονομικό έτος 1977, ανέρχεται, σύμφωνα με το παράρτημα I, σε 396 167 499 φράγκα Λουξεμβούργου.

2. Το ποσό με το οποίο επιβαρύνεται το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77, ανέρχεται, σύμφωνα με το παράρτημα II, σε 2 944 319 φράγκα Λουξεμβούργου.

---

(1) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.
(2) ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1980, σ. 87.
(3) ΕΕ αριθ. L 186 της 16. 8. 1972, σ. 1.
(4) ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. L 140 της 5. 6. 1980, σ. 18.

Άρθρο 2

Τα χρηματικά μέσα που διατίθενται κατά το τέλος του έτους 1977 ανέρχονται, σύμφωνα με το παράρτημα I, σε 40 088 978 φράγκα Λουξεμβούργου και στο παράρτημα II σε 55 681 φράγκα Λουξεμβούργου.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 14 Ιανουαρίου 1983.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Εκκαθάριση λογαριασμών για τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, Τμήμα Εγγυήσεων, στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1977

		(σε φράγκα Λουξεμβούργου)
1. Διαθέσιμα μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών του οικονομικού έτους 1976		11 756 467
2. Προκαταβολές που εισπράχθηκαν στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1977		424 500 000
3. Σύνολο για την κάλυψη των δαπανών του οικονομικού έτους 1977		436 256 467
4. Δαπάνες που αναγνωρίζονται στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1977 (1):		
α) Δαπάνες που δηλώθηκαν	401 317 288	
β) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται:	5 149 799	
— από τις οποίες εξαντλείται το αποθεματικό στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1976	—	
— για τις οποίες επιφυλάσσεται οριστική απόφαση στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1978	—	
γ) Δαπάνες που αναγνωρίζονται		396 167 489
5. Διαθέσιμα μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών του οικονομικού έτους 1977		40 088 978

(1) Χωρίς τις δαπάνες για τα μέτρα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εκκαθάριση λογαριασμών για τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1977, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77

		(σε φράγκα Λουξεμβούργου)
1. Προκαταβολές που εισπράχθηκαν στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1977		3 000 000
2. Δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν στα πλαίσια του οικονομικού έτους 1977 και αναγνωρίζονται ότι επιβαρύνουν το ΕΓΤΠΕ:		2 944 319
α) Τμήμα Εγγυήσεων	1 766 591	
β) Τμήμα Προσανατολισμού	1 177 728	
3. Διαθέσιμα μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών του οικονομικού έτους 1977		55 681